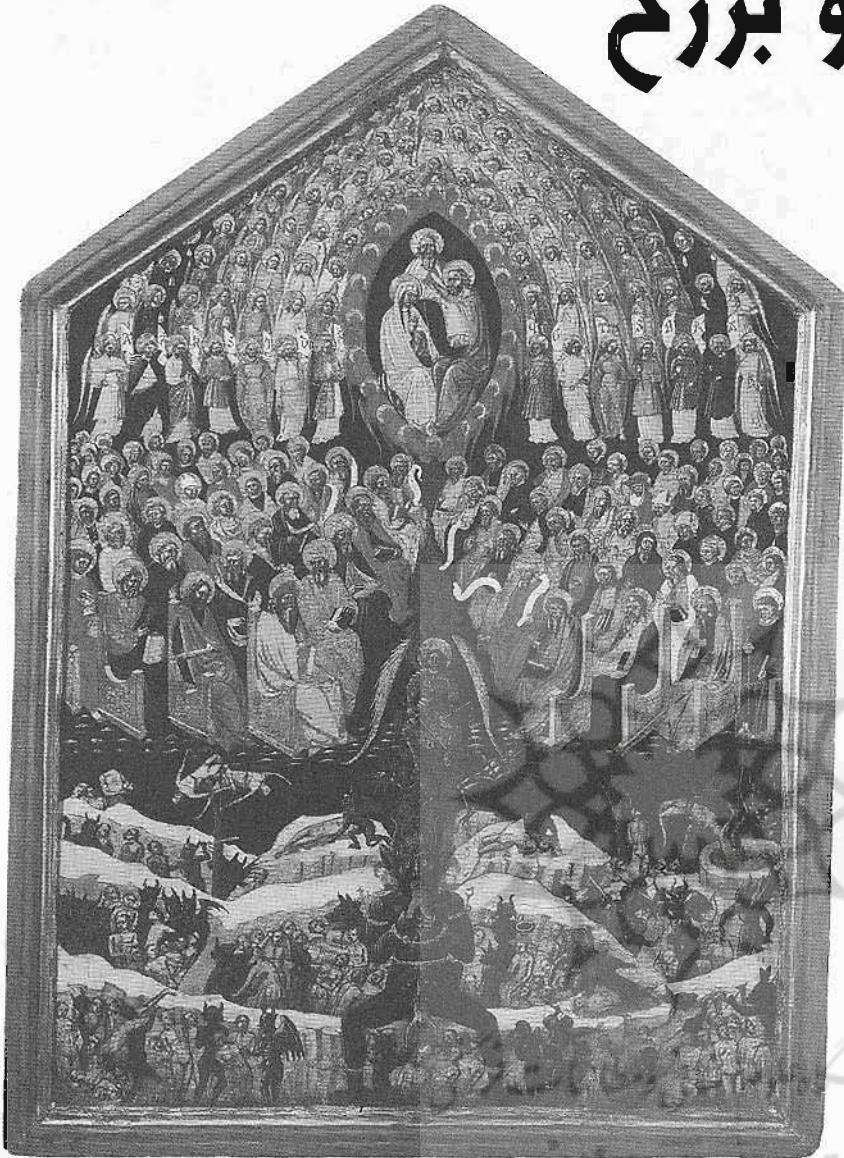


# اروپای سده‌های میانه: دوزخ، بهشت و بروزخ

ژاک لوگوف



بوده‌اند (از جمله آدم و حوا، نخستین زوج انسانی) به انتظار مسیح می‌مانند تا او بیاید و آنان را راهی بخشند.

بهشت و دوزخ.  
نقاشی متعلق به سده پانزدهم  
از مکتب بولونیا (ایتالیا).

## منتظران بهشت

از همان سده‌های نخست مسیحیت و در سده‌های میانه، جهان آخرت موضوع مجموعه‌ای کامل از ادبیات و متن‌های جعلی و روایت‌ها در حاشیه مذهب راستکیش (ارتکس) کاتولیک شد. جهان آخرت که یکی از عرصه‌های اصلی تخیل سده‌های میانه بود، الهام‌بخش ادبیات داستانی و شمایل‌نگاری غنی‌ای شد که از خلاقیت بارور هنرمندان سده‌های میانه نشان داشت.

مسیحیان از همان آغاز با مسئله مهم نظام روز قیامت - دوزخ - بهشت روبه‌رو بودند و خیلی زود مکان‌های آخرت نسبت به زمین مشخص شد: دوزخ

## کلیسا مسیحی غرب

در سده‌های میانه نظام پیچیده‌ای از دنیا پس از مرگ خلق کرده بود که بیشتر برپایه ترس عمل می‌کرد

دنیای پس از مرگ برای مردان و زنان مغرب زمین در سده‌های میانه در اساس جهان آخرت مسیحی بود. مسیحیت مجموعه‌ای است از میراث‌های پیش از خود، به عبارت دیگر، مجموعه‌ای از میراث‌های شرق یونانی - رومی، مذهب‌ها و باورهای شرقی و تورات و یهودیت با این حال، مسیحیت به‌ویژه برپایه انجیل و آموزه‌های آن استوار است.

مسیحیت مذهب رستگاری است، مذهبی که در سال‌های آغازین تاریخ مسیحیت («عصر اضطراب») شکوفا شد. دل‌مشغولی اصلی این عصر زندگی پس از مرگ بود و فقط به «وضعیت» پس از مرگ مردان و زنان مربوط نمی‌شد، بلکه به مکان زندگی پس از مرگ نیز توجه داشت.

در واقع، مسیحیت به رستاخیز بدن‌ها پس از مرگ اعتقاد دارد و رستاخیز مسیح را پس از مرگ زمینی بر صلیب، الگو و تضمیتی برای آن قرار داده است. سرنوشت انسان دوباره جان گرفته بستگی به اراده خداوند قادر متعال دارد؛ اما بنابر قاعده‌هایی که خداوند مقرر کرده است، موقعیت مردان و زنان در زندگی زمینی‌شان. یک نظام دوتایی، مکان‌های زندگی پس از مرگ و ساکنان آنها را از یکدیگر مقامیز می‌کند. پس از رستاخیز که در واپسین روز جهان است، «خوبان» برای همیشه در مکان لذت‌ها یعنی بهشت زندگی خواهد کرد و «بدان» محکوم‌اند که تا ابد در مکان شکنجه‌ها یعنی دوزخ به سر برند.

می‌باشد میان بهشت جهان آخرت (بهشت ملکوتی) و بهشت زمینی یا عدن که تصویر آینه‌وار و جاودانه بهشت ملکوتی است تمایز قابل شد. همچنان که «دوزخ» که مکان شکنجه دوزخیان و ملعونان ابدی است، با جهنم‌هایی که بسیار شبیه عالم اسفل یهودیت (شئول) و بروز یونانی - رومی (Tartarus یا Hades) است تفاوت دارد. در این جهنم‌ها، درستکاران و پرهیزکارانی که پیش از مسیح



به این پرسش که آیا برگزیدگان در مکانی خاص به انتظار رستاخیز می‌مانند یا نه پاسخ‌های متفاوتی داده شده است. در سده‌های نخست مسیحیت، این مکان را همچون عرشی سرماز (refrigerium) و کاملاً متضاد آتش سوزان جهنم تصور می‌کردند. برداشت دیگر که تا سده سیزدهم میلادی دوام داشت و شعایل‌نگاری‌های بسیاری را برانگیخت، برگزیدگان را در آغوش ابراهیم به انتظار روز رستاخیز می‌نشاند. در هر حال، برای این مردگان برگزیده هیچ مجازات و درد و شکنجه‌ای وجود نداشت، هرچند آنان از بزرگترین سعادت یعنی فیض دیدار خجسته با خداوند که برگزیدگان قطعی در بهشت از آن برخوردارند، محروم بودند. این دیدگاه‌ها با مطرح شدن بروز در سده دوازدهم منسوخ شد.

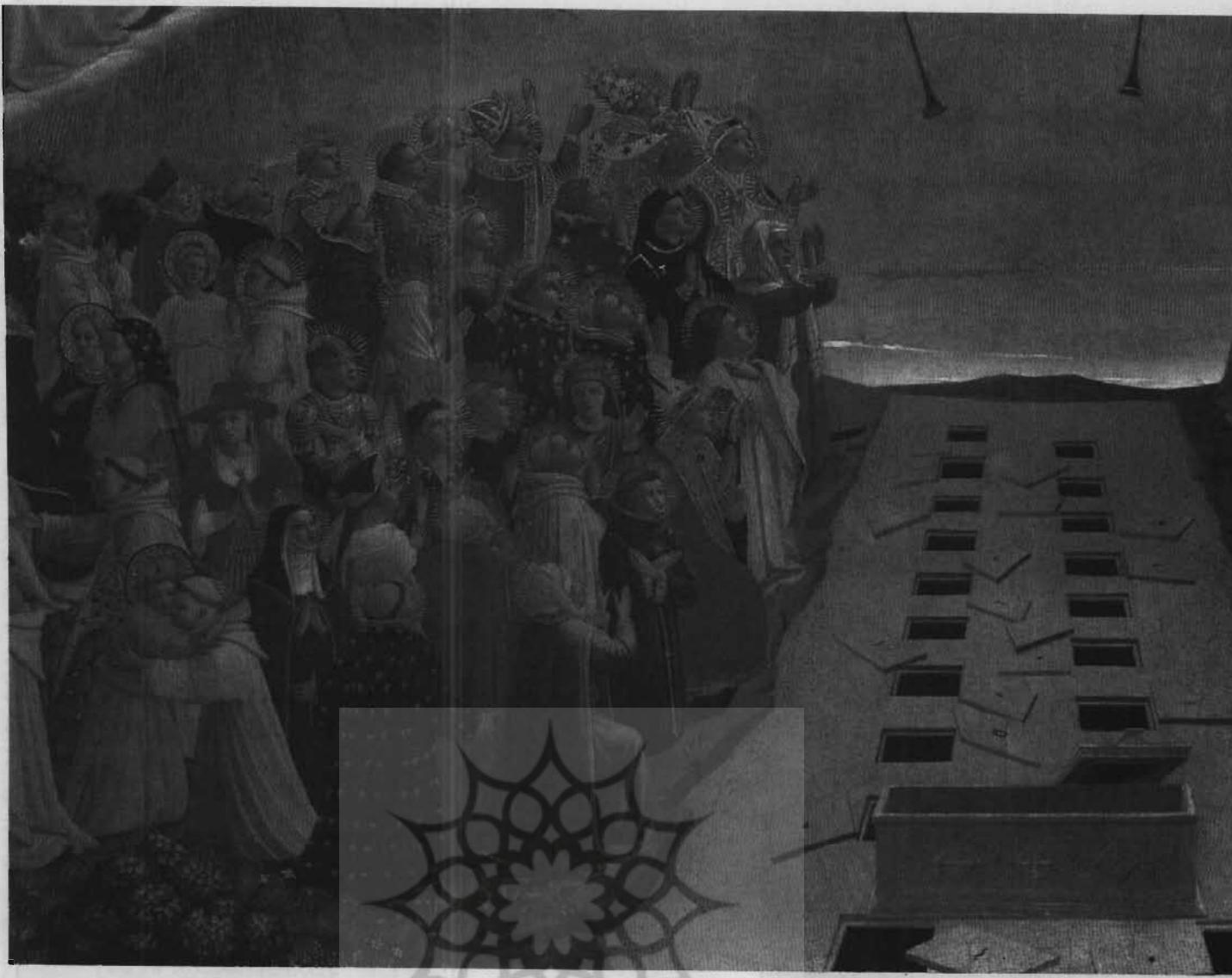
### سفرهایی با راهنما

حال انسان میرا چگونه می‌تواند در طول زندگی خود دست‌کم با ویژگی‌های اصلی دوزخ و بهشت آشنا شود؟ صرف‌نظر از اطلاعات ضعیفی که انجیل و آموزه‌های آن در اختیار زندگان می‌کنارند، انسان‌ها می‌توانند به کمک روایت‌های کسانی که به جهان آخرت سفر کرده‌اند با این ویژگی‌ها آشنا شوند. این روایت‌ها که در ادبیات زندگی بعد از مرگ یهودیت و

در زیرزمین قرار داشت و بهشت در آسمان، و بدین‌ترتیب واژه بهشت و آسمان مترادف بودند. با این حال، نقشه جهان آخرت برای مدت‌های مديدة چندین آسمان را از یکدیگر متمایز می‌کرد که بهشت از همه بالاتر و عرش اعلا بود. به‌طور کلی، دو عرش وجود داشت: عرش طبیعی یا آسمان که شناخت آن با علم بود (سددهای میانه بسیار و امدادار کیهان‌شناسی یونان باستان بود) و عرش ماورای طبیعی که متنزلکه جاودانه خداوند و برگزیدگان محسوب می‌شد.

دو پرسش اساسی درمورد جهان آخرت مطرح بود: یکی زمان روز قیامت که خداوند در آن روز مردگان را به بهشت یا جهنم خواهد فرستاد و دیگری امکان تعویق داوری نهایی از زمان پس از مرگ فرد تا روز قیامت.

در مورد پرسش نخست دو برداشت وجود داشت که هر دو مورد پذیرش کلیساي سده‌های میانه بود. از دید برخی، همه مردگان در انتظار روز قیامت در آخر زمان می‌مانند تا در آن روز به سرنوشت نهایی خود پی ببرند. از دید برخی دیگر، خداوند برگزیدگان بی‌چون و چرا، به عبارتی قدیسان را بی‌درنگ پس از مرگ به بهشت می‌فرستد. این قدیسان یا از روز قیامت مستثنی هستند یا این روز برای آنان فقط جنبه تشریفاتی دارد و نتیجه آن را از پیش می‌دانند.



بالا، روز قیامت (داوری نهایی)

اثر فرا آنجلیکو، نقاش ایتالیایی  
در سمت چپ و دوزخیان در سمت  
راست تصویر شده‌اند.

مسیحیت ریشه دارد، از سده هفتم میلادی به بعد در مغرب زمین لاتین زبان کسترش یافت. این روایت‌ها از زبان کسانی است که به فیض دیدار دوزخ و بهشت (به استثنای صحن قدیسان بهشتی که خداوند پنهان از دیده مسافران در آنجا سکنا دارد) نایل شده‌اند. این سفرها را اغلب فرشته یا ملک مقربی راهنمایی می‌کرده‌است.

روایت‌های اصلی لاتینی از این سفرها به صورت دیدارهایی است که به ویژه کشیشان به فیض آن نایل می‌شدند، چون صومعه‌ها به منزله مکان میانجی زمین و جهان آخرت باشمار می‌آمدند. در سده دوازدهم پک راهب انگلیسی فرقه سیسترسیان سفر شمسوار این (Owen) را به «برزخ پاتریک قدیس» در ایرلند روایت می‌کند. این روایت با دادن مکانی خاص به برزخ، سهم بزرگی در تغییر چشم‌انداز جهان آخرت دارد.

توصیف‌های این روایت‌ها از بهشت و دوزخ نشان می‌دهد که بیشتر تصویرهای مسیحیت از جهان آخرت برگرفته از منابع پیش از مسیحیت است. این توصیف‌ها به استثنای دو درونمایه بهشتی یعنی باغ عدن و اورشلیم ملکوتی، کمتر وامدار تورات یا سنت یهود است. یهودیت خط روشنی بین گور و جهان آخرت نمی‌کشد و عالم اسفل دین یهود (شئول)؛

جهانی است محزون و تیره که به وصف نمی‌آید. تصویرهای اصلی شکنجه‌های دوزخی برگرفته از هندوستان و به ویژه ایران و مصر است. در اسطوره‌های یونان باستان، ارفنوس، پولوکس، نسیوس، هراکلس و اودوسیوس (در کتاب ششم اودیسه) همکی به دوزخ می‌روند؛ اما با این حال، میراث اصلی در این مورد برگرفته از روم است، یعنی سفر آینیاس (Aeneas) به دوزخ در کتاب ششم اینهید اثر ویرژیل. جهان آخرت دوگانه در زیرزمین جای دارد که برای رسیدن به آن باید از یک دهليز پایین رفت و از میدان‌هایی که روح مردگان بدون گور در آنها سرگردان‌اند عبور کرد و از رودخانه ستیکس کذشت تا به یک دوراهی رسید که در سمت چپ آن تارتاروس (دوزخ) و در سمت راست میدان‌های الیزه (بهشت) قرار دارد.

ویژگی‌های اصلی تصویر مسیحیت از جهان آخرت در ابتدای سده‌های میانه شکل گرفت. آخرت در ابتدای سده‌های میانه شکل گرفت.

### عذاب‌ها و لذت‌ها

تحمل عذاب‌ها یا برخورداری از لذت‌ها به دو طریق مشخص می‌شود: یا با داوری نهایی روز قیامت که جمعی است، یا با داوری فردی. در داوری نهایی روز قیامت، مسیح نقش اصلی را ایفا می‌کند. او همانند

قاضی دادگاهایی که یادآور عدالت در روم باستان است، پس از مراجعت به دفاتر اعمال خوب و بد انسان‌ها که فرشتگان نگهداری می‌کنند حکم صادر می‌کند. در داوری فردی، لحظه اصلی لحظه توزین روح‌ها پس از رستاخیز است. جبرئیل (ملک مقرب) با یک ترازوی بزرگ روح‌ها را وزن می‌کند و پطرس مقدس (نگاهبان بهشت) و شیطان (ارباب دوزخ) در کنار او ایستاده‌اند و با سنگین کردن این یا آن کفه ترازو، بر سر تصاحب روح‌ها با یکدیگر در رقابت‌اند. پس از صدور حکم، پطرس مقدس درهای بهشت را می‌گشاید و برگزیدگان به بهشت می‌روند و از سوی دیگر، دوزخیان به قعر دوزخ فرو می‌افتد.

بهشت مکان آرامش و شادمانی است و حس‌های پنجگانه برگزیدگان در آنجا از لذت‌ها بهره می‌برند: گل‌ها و نورها برای چشم‌ها، آوازها برای گوش‌ها، رایحه‌های مطبوع برای بینی، میوه‌های لذیذ برای دهان و پارچه‌های لطیف مخلص برای انگشتان (برگزیدگان عفیف راهایی سفید و زیبا بر تن دارند، هرچند فقط چند هنرمند آشان را در حالت برهنجی معصومانه پیش از هبوط از عدن تصویر کرده‌اند). کاهی بهشت با دیوارهایی بلند از سندک‌های گران‌بها تصویر می‌شود که مکان‌هایی هم مرکز را دربر می‌گیرد و این مکان‌ها نیز با دیوارهایی محصور شده‌اند و هرچه به مرکز بهشت، یعنی منزلگه خداوند که دیدار خجسته‌اش محفوظ است، نزدیک می‌شویم مکان‌ها سورانی‌تر و عطرآگین‌تر و مطبوع‌تر و خوش‌آهنگ‌تر می‌شوند. در سفر پیدایش، بهشت با غی است با اقلیم واقعی و مطابق با اسطوره‌پردازی‌های شرقی، در باور سده‌های میانه جهان غرب که جهانی است با شهرهای قدیم و جدید، بهشت همچون شهری است با دیوارهایی بلند و مطابق با الگوی اورشلیم ملکوتی. این بهشت فقط مختص خوبان غسل تعیید داده‌شده است، چه، غسل تعیید شرط لازم (ونه کافی) برای ورود به بهشت است.

## برزخ

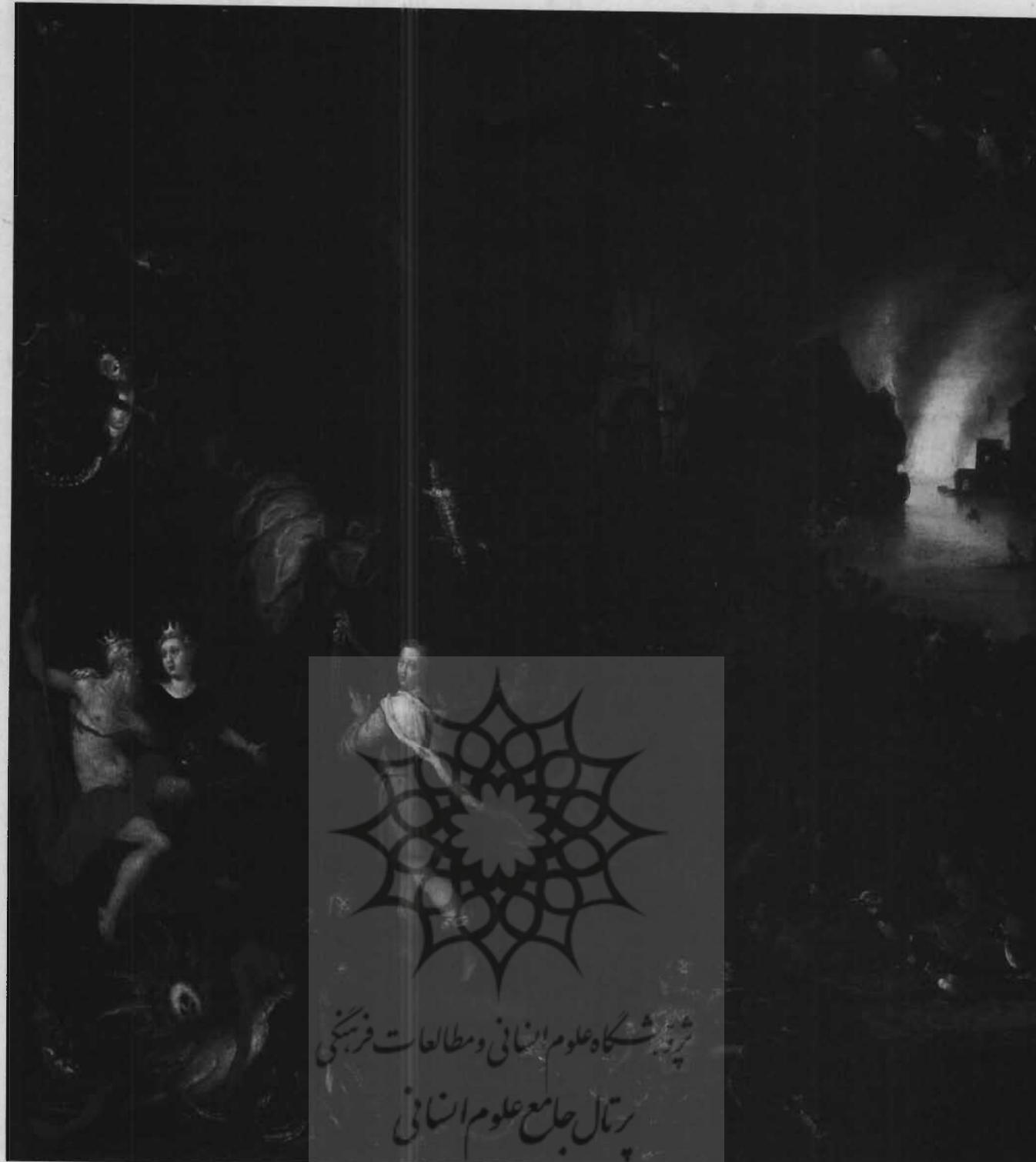
دوزخ مکان آتشی خاموش‌نشدنی است که بی‌وقفه دوزخیان را می‌سوزاند، جهانی از تاریکی‌ها و فغان‌های هولناک و بوی گند که فقط دودهای تیره و درخشش سرخ دهشت‌ناک روشنی بخش آن است؛ جهنه‌ی سرخ و سیاه، بدتر از همه، اینکه دوزخیان برای همیشه محکوم به تحمل شکنجه‌های بی‌رحمانه به دست اهریمنان هولناک‌اند. نمای دوزخ نمایی است دهشت‌ناک با کوه‌های شب‌دار و دره‌هایی عمیق و رودها و دریاچه‌هایی بدبو و لبریز از فلزهای گداخته و خزندگان و هیولاها. راه رسیدن به دوزخ یا افتادن در یک چاه است یا عبور از پرتگاه‌ها، آن هم بر پلی که دم به دم باریک‌تر و لغزنده‌تر می‌شود. کاهی دوزخ به بخش‌های مختلفی تقسیم می‌شود که دسته‌های مستقتوی از گناهکاران دوزخی را در خود جای می‌دهند. کاهی نیز دوزخ به صورت مجموعه‌ای واحد تصویر می‌شود، مجموعه‌ای واحد با میدان‌هایی که هر یک مختص مجازات خاص است یا مجموعه‌ای

## پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

اورفنهوس (آرفه) در دوزخ (۱۵۹۴).

رنگ روغن روی مس  
اثر یان بروگل معروف به  
بروگل معملی، نقاش اهل فلاندر  
.۱۶۲۵-۱۵۶۸

واحد با طبقه‌هایی مختلف که از هر طبقه به طبقه دیگر تاریک‌تر و سوزنده‌تر می‌شود تا اینکه سرانجام به قعرنها که منزلگه شیطان است منتهی می‌گردد. هر چند تصویر مسیحیت سده‌های میانه از جهان آخرت بسیار وام‌دار جهان آخرت مشرکان [یونانی - رومی] است، اما تفاوت اساسی ساختاری با یکدیگر دارند. از دیدگاه مسیحیت، دوزخ و بهشت در کنار هم و در زیرزمین قرار ندارند بلکه بر محوری عمودی و متوفا برای کوتاه کردن مدت اقامت در برزخ اد امی‌کرند. و سوم اینکه کلیسا می‌توانست در مقابل دریافت پول، بخشش مدت اقامت برخی از متوفایان را بخرد. همین اغراض و گنثت بود که از سده سیزدهم میلادی به بعد، تجارت رو به رشدی را برای کلیسا به همراه داشت. باید افزود که برزخ راهی یک‌طرفه است



سهم بسیار زیادی در تأیید فرد در مقابل گروه و فرقه داشت. این مکان ساختارهای اجتماعی و الگوهای رفتاری جهان زندگان را تغییر داد و یک محاسبه‌گری گناه و کیفر را پدید آورد تا در این مقطع تاریخی که تجارت و طبقه بازرگان به سرعت رشد می‌کرد، نوعی «حسابداری جهان آخرت» را به بار آورد. هم‌چنین این مکان سوم قدرت کلیسا را (که در سده سیزدهم وجود بزرخ را به یک اصل ایمانی بدل کرده بود) بر مردمان به‌طور قابل ملاحظه‌ای افزود، چون کلیسا با بر عهده گرفتن شفاعت‌ها و اغماض‌ها، از اقتداری برخوردار شد که در گذشته فقط به خدا تعلق داشت، یعنی اقتدار اجرای عدالت در جهان آخرت بزرخ. در این دوران که جامعه‌ای نوین در میانه سده سیزدهم بر زمین استقرار یافت، جغرافیا و نظام جهان

که فقط به بهشت می‌انجامد و راهی به جهنم ندارد. این «سومین مکان»، از شمار دورخیان می‌کاست و نظامی پیچیده‌تر و انعطاف‌پذیرتر و متناسب با تحول «وضعیت‌ها» اجتماعی روی زمین را به جای آن نظام دوقطبی جهان آخرت می‌نشاند. این مکان بسیار مهم بود، برادران فرقه‌های فقیران که در ابتدای سده سیزدهم پیدا شدند (دومینیکیان و فرانسیسیان) این دیدگاه را به‌طور کثیردهای انتشار دادند.

### پیروزی مرگ

این مکان سوم موجب پیروزی اندیشه داوری فردی در زمان مرگ شد، و با تکمیل نظام اجباری اعتراف فردی برای تمامی زندگان (دست‌کم سالی یک بار که در چهارمین شورای لاترن در سال ۱۲۱۵ مقرر شد).

نیز میان دوزخ و زمین در رفت و آمدند. جدا از سفرهای نادر تری چند از ممتازان به جهان آخرت، روئیت‌ها و معجزه‌ها و آیت‌ها همان چیزی است که اروپای سده‌های میانه بهمنزله رابطه میان این جهان و جهان آخرت می‌دید.

رکن اساسی نظام مسیحیت نه بهشت که دوزخ بود. کلیساي کاتولیک برای ترغیب مسیحیان به تلاش برای رستگاری، بیشتر ترس از دوزخ را به آنان القا می‌کرد تا نوید بهشت. مسیحیان برابر مرگ، بیشتر از دوزخ می‌ترسیدند تا از خود مرگ. بنابراین مسیحیت به رغم برخی تفاوت‌ها، مذهب ترس شده بود.

ویژگی دو قطبی جهان آخرت مسیحیت، تا سده دوازدهم کم و بیش بدون تغییر ماند. بعدها تغییر و تحول‌های عظیم دینی و اجتماعی جامعه نوینی را پدید آورد که دیدگاهش را نه تنها در مورد این جهان بلکه نسبت به جهان آخرت تغییر داد.

آکوستین قدیس، انسان‌ها را به چهار دسته تقسیم کرده است: انسان‌های «کاملاً خوب» که تقدیرشان بهشت است؛ انسان‌های «کاملاً بد» که به دوزخ فرستاده می‌شوند؛ انسان‌های «نه کاملاً خوب» و انسان‌های «نه کاملاً بد» که سرنوشت‌شان نامعلوم است. چنین فرض می‌کردند، کسانی که در لحظه مرگ بارگناهانشان «سبک» است با تحمل «کیفرهای بزرخی» در میان «آتش بزرخی» که شبیه آتش دوزخ است و در «مکان‌های بزرخی» که محلش سیار مبهم بود، جا دارد از آنها رهایی یابند. در نیمة دوم سده دوازدهم میلادی، مکانی مستقل برای کسانی که گزینش‌شان در شمار برگزیدگان به تعویق افتاده بود مطرح شد. این مکان بزرخ بود، «سومین مکان آخرت» و میانجی میان بهشت و دوزخ که در روز قیامت (داوری نهایی) از ساکنان خالی خواهد شد و تمامی آنان به بهشت می‌روند.

زمان اقامت در بزرخ به سه عامل بستگی داشت. نخست اینکه این مدت متناسب بود با کمیت کناهان متفقا به هنگام مرگ؛ (کنahan «صفیر» که قابل باخریدند و مانع افتادن فرد در دوزخ دور می‌شوند، در مقابل کنahan «کبیر» که قابل باخرید نیستند). دوم بستگی داشت به شفاقت‌هایی (دعاهای و صدقه‌ها) و آیین‌های عشای ریانی که خویشان یا دوستان شاعر روم باستان به تمامی مکان‌های جهان آخرت سر می‌زند: میدان‌های دوزخ که دوزخیان را بسته به نوع کنahan کبیرشان در خود محبوس می‌کنند، و میدان‌های بزرخ، بزرخی که همچون کوهی نمایش داده می‌شود که باید از آن صعود کرد تا به زیبایی‌ها و شادی‌های بهشت رسید.

بررسی متن‌ها و تصویرهای سده پانزدهم این پرسش را مطرح می‌کند که آیا مردان و زنان پایان سده‌های میانه به دوزخ باور داشته‌اند یا نه؟ به نظر می‌رسد که به رغم تلاش‌های کلیسا، این باور بسیار کاهش یافته بود. مسیحیان با بروز نشانه‌های ظهور یک حساسیت مدرن، دیگر آنقدر که از مرحله پیش از جهان آخرت یعنی از خود مرگ هراس داشتند از دوزخ نمی‌ترسیدند.

آخرت (جغرافیا و نظام جهان آخرت بردار قدیس و توماس آکویناس قدیس) کاملاً شکل گرفت. دو مکان دیگر یا به عبارتی دو بزرخ دیگر به این نظام بنیادی «سه مکان» یعنی دوزخ و بزرخ و بهشت افزوده شد: بزرخ مطران‌ها (*Limbus patrum*) – اقامتگاه پیشین دادگرانی که پیش از تجسم خدا در کالبد مسیح و پیش از استقرار مراسم غسل تعمید مرده‌اند – که مسیح وقته به دوزخ‌ها فرود می‌آید ساکنان آن بزرخ را به بهشت می‌برد و آن را خالی از سکنه می‌کند؛ و بزرخ کودکان (*Limbus infantum*) که اقامتگاه کودکانی است که پیش از غسل تعمید جان داده‌اند.

این آرایش نوین جهان آخرت الهام‌بخش کمدمی الهی دانته، شاهکار ادبیات سده‌های میانه (ابتدای سده چهاردهم) بود. شاعر در این اثر با راهنمایی ویدریل در تطابق نمادی با نمایش مسیحیت از فضاست: بهشت و خوبی در بالا، دوزخ و بدی در پایین.

سرانجام نباید فراموش کرد که میان مردگان و زنگان، میان خداوند و شیطان و انسان در زمان و مکان، روابط و پیوندهایی برقرار است که حضور جهان آخرت ابدی در زندگی زمینی است. فرشتگان به طور مدام میان بهشت و زمین در رفت و آمدند. مسیح و مریم عذرآ نیز به ندرت از بهشت به زمین می‌آیند و بازمی‌گردند. اهریمنان خبیث و خود شیطان

در بزرخ شبیه به دوزخ.  
فرشتگان دست‌هایشان را به مسوی روح‌هایی که کیفرشان به پایان رسیده دواز می‌کنند.  
نقاشی دیواری متعلق به سده هفدهم در کلیساي سن - لوران در دره تینه واقع در جنوب فرانسه.

